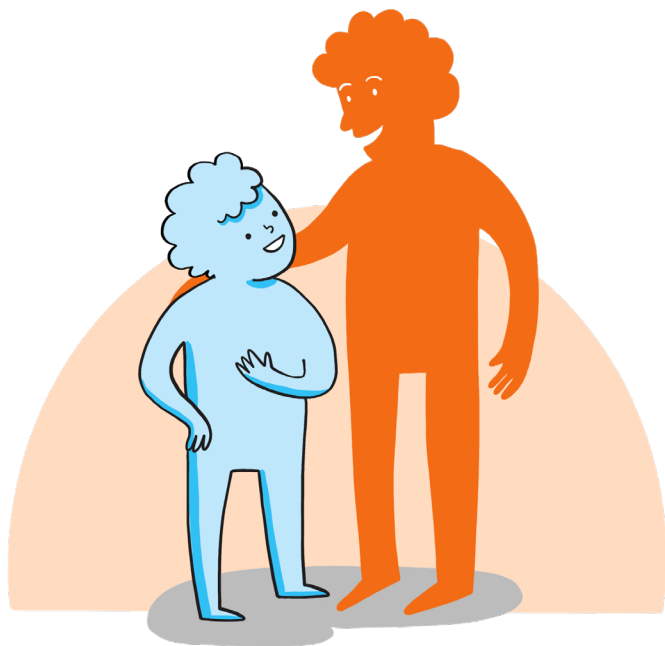


你有被照顾和保护的权利!

关于替代性儿童照料的导则
本导则使用儿童和青少年可理解的语言表达

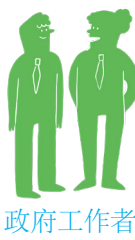
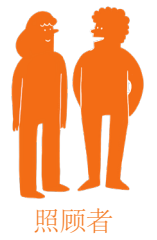
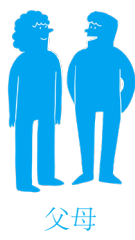
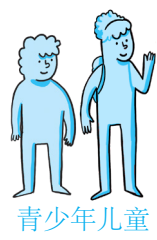


SOS CHILDREN'S
VILLAGES

目录

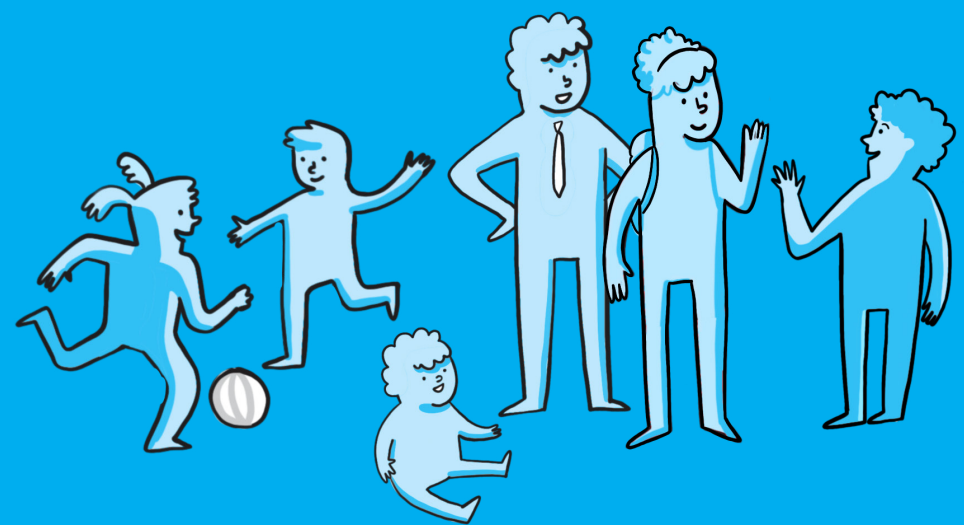
第一章:	你有被照顾和保护的权利	3
第二章:	如果你和你的父母面临困境怎么办?	8
第三章:	如果你不能和父母一起生活怎么办?	11
第四章:	如果你独自一人在祖国之外怎么办?	26
第五章:	如果你的国家遇到紧急情况怎么办?	29

图例说明



第一章:

你有被照顾和保护的权利

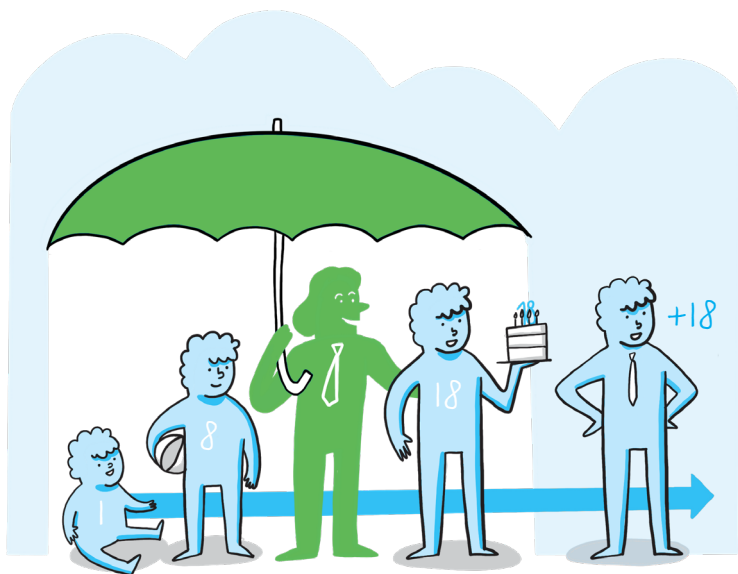


关怀和保护是什么?

在你成为成年人之前(大多数国家/地区是18岁)根据法律,你都**被视为儿童**,这赋予你特殊的权利,例如有权被照料和保护。

这意味着你所在国家的政府和身边的成年人必须尽一切努力使你强壮和健康。

这是**你的权利**,是不用努力征得,而是你应得的。你就是有这样的权利,因为法律这样规定,每个人都必须予以尊重。



谁要承担照顾和保护我的责任呢?

当你还是孩子的时候, **至少有一个成人**需要承担照顾和保护你的责任: 这个人是你信任的、能在你长成独立的成年人之前给你所有需要的帮助和指导的人。

通常是**父母**来承担这些责任。但是有时候, 父母无法给你提供这些支持, 比如, 父母中一方或者双方有严重的问题并且对自己的孩子不好, 或者父母已经去世了。这些情况下, 就需要家庭中的另一个成人来承担父母的责任。

这个人可以是哥哥、姐姐、叔叔、阿姨、(外)祖父母或者是**其他关系亲密的亲戚朋友**。

如果你家中没有人能够照顾你, 你还可以由其他的成年人照顾, 比如**有照顾孩子经验**并且想帮助你直到你能够独立生活的人。

如果我缺乏关爱和保护怎么办？

当父母短期或长期不能确保给孩子提供关爱和保护的时候，政府必须为孩子找到至少一位其他成年人来照顾他们，我们称之为“**替代性儿童照料**”。

有一份文件叫做《**关于替代性儿童照料的导则**》，描述了可以帮助那些无法和父母生活在一起的孩子，同时也描述了如何帮助父母解决他们的问题，以便他们可以再次照顾自己的孩子。

无论他们是谁，住在哪里，来自哪里，说什么样的语言，信仰是什么，有什么能力或性别是什么，关于替代性儿童照料的导则都可以帮助**所有孩子们**获得关爱和保护。



第二章:

如果你和你的父母面临困境怎么办?



我的父母可以获得帮助来照顾我吗?

有时候, 父母面临些严重的问题, 难以照顾他们的孩子。

例如, 有的父母得了很严重的病, 或者酗酒, 吸食毒品, 又或者十分贫困, 而没有人可以帮助他们。

在这种情况下, 你和你的父母应该从政府和你所生活的社区那里获得支持去克服困难, 以便可以更好地在一起生活。这种支持的范例包括家庭关系咨询、培训和专业健康护理等。



如果与父母生活在一起不利于我的成长怎么办？

你应该在一个能感受到安全、爱和支持的家庭环境中成长。如果不是这样，政府应该给你的父母一些支持，以便他们可以适当地照顾和保护你。

假如这样还不能帮到你，那可能确实有必要让别人代替你的父母照顾你，使你的利益最大化，并保护你免受不良影响。

在听取了你的意见、你的父母、其他亲近的家庭成员及朋友们的意见后，只有政府办公室和法官可以做出上述决定。



第三章：

如果你不能和父母一起生活怎么办？



我和父母分开了,我现在该去哪里?

如果你不能和父母生活在一起,政府应该给你提供替代性照顾:一个可以和信任的人一起生活的**新地方**,那个人可以给你提供关爱和保护。

对于你的去向,你应当有几种不同的**选择**,以便根据你的特定情况选择一个最佳方案,同时也要在过程中考你的想法。

例如,你可以和你的亲戚或亲近的朋友一起生活,或者和另外一个在你的社区中愿意照顾你的家庭一起生活,又或者让一个在照看孩子方面比较有经验的成年人去照顾你,以及和你有相似情况的孩子们。

无论你去哪里,政府都必须确保你可以获得**你所需要的关爱和保护**,不论需要多久。

在新地方,我的生活会是什么样?

这个新的地方应该要**满足你的独特需求**,并尽可能靠近你以前住的地方,这样你就可以**尽可能少地**改变你的生活,同时也可以与家人和朋友保持联系,假如这样对你有好处的话。

在新的地方,你应该可以获得安全和充足的食物、住所以及其他你生活中的必需品。

照顾你的人应该给你一些**指导**以及随时随地**给予支持**,提供生理和心理健康支持,帮助你去学习或者了解工作,并促进你对社区活动的参与。



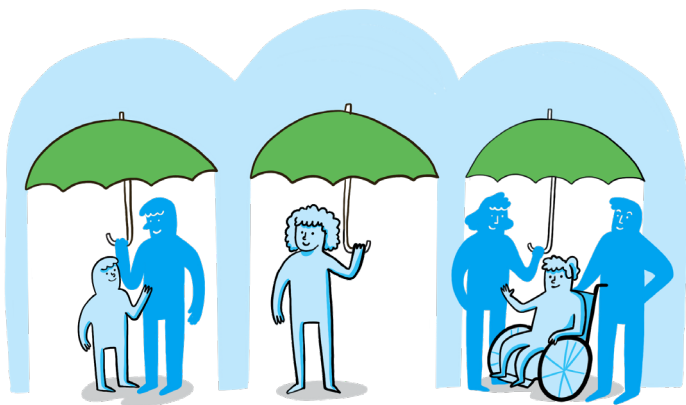
如果我不与父母共同生活,我是否享有与其他孩子一样的权利?

是的。全世界的每个儿童在法律上享有**同等的权利**,这些权利被称为**“儿童权利”**。

例如:获得安全的食物和水、住房、教育、医疗保健,免受暴力侵害,与朋友一起玩耍并进行课余活动,表达意见并被倾听,以及信仰自己的宗教、使用自己的语言和实践自己的文化。

没有人应因为你不与父母共同生活就否认你拥有这些权利。你可以在一个名叫“儿童权利公约”的文件中查看一系列有关儿童权利的完整内容。

你还可以向你信任的成年人询问儿童权利的更多信息,比如负责照顾你的人,你的亲属或老师。



我可以参与自己的生活决策吗?

是的。对于关系到你生活的任何决定,你都有**知情和发表意见的权利**,而且,你的意见有权被听取和认真考虑。

例如,你可以参与以下方面的决策:就读哪所学校,你的医疗保健,是否可以与家人共同生活、又或者你觉得共同生活对你有害,是否应继续生活在现在的住所,以及你的未来计划。

对于你所在居住地的待遇,以及这种待遇可以如何提高以帮助你和其他有相似处境的孩子们等议题,你也可以发表意见。



你的意见有权被听取和认真考虑吗?

是的, 你的个人需求和想法应成为你任何生活决策的中心。

这就是为什么你应该有**个人保育计划**。该计划描述你的需求, 如何满足你的需求, 以及你对未来一段时间生活的看法和愿望。

照顾你的人必须支持你参与该计划的编写, 检查该计划是否对你有效, 并定期进行更新(最好每三个月更新一次)。



我应该对照顾我的人有什么期望?

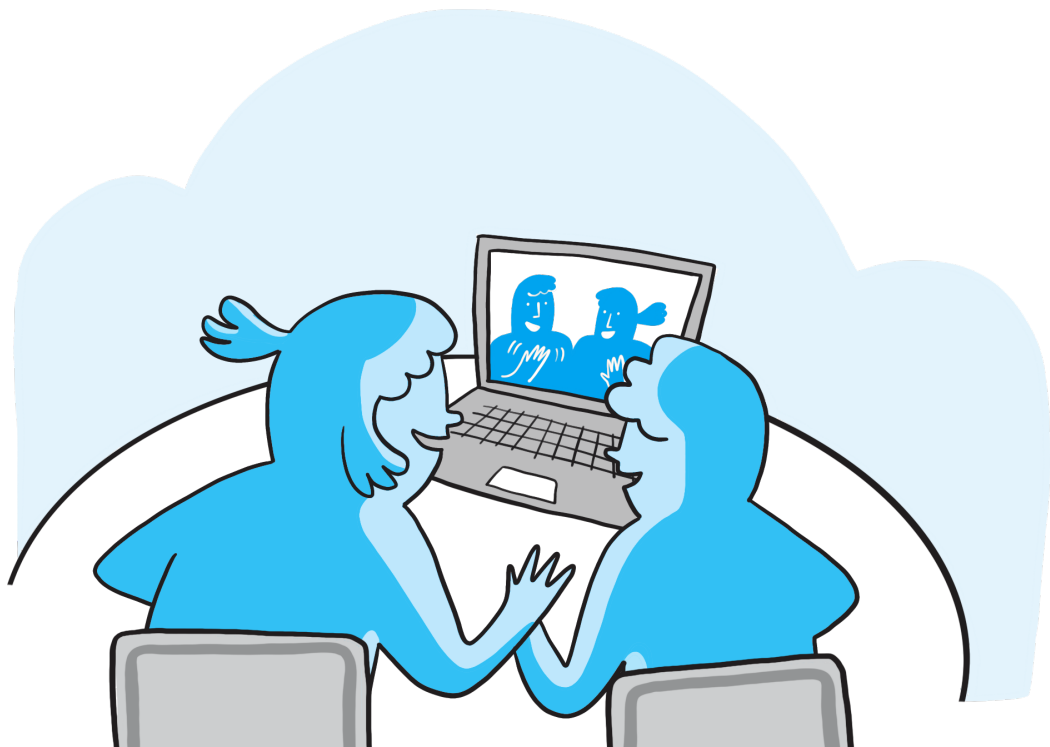
当你无法与父母共同生活时, 照顾你的人应是由政府指定, 为你的照料和保护负责, 且值得信赖的人。这个人通常被称为“**照顾者**”。

照顾者应为你提供充足的食物和居住条件, 促进你的教育和身体健康状况, 便利你与家人和朋友的联系, 并保护你免受任何可能发生的暴力或恶劣情况带来的伤害。

你和照顾者之间的关系应该是积极而有支持性的, 能够让你畅所欲言、寻求建议并分享你不想让他人知道的事情。

这段关系应当尊重你在感受、性别、宗教信仰、精神生活和人生经历方面的需求。





我可以和兄弟姐妹一起生活吗？

当你和兄弟姐妹在自己家庭以外的地方受到照料时，你们应当可以一起成长。政府和社会服务机构应尽一切努力避免你和兄弟姐妹分开，除非共同生活对你不利。

我可以和家人保持联系吗？

在可能做到且对你没有坏处的情况下，你都应该得到支持去与家人保持联系。

保持联系可以帮助你和家人改善关系，也许有一天你们可以再次生活在一起。

你有权参与有关是否与家人联系及联系频率的决定。

如果你不直接与家人联系，你可以从照顾你的成年人那里获得有关他们的信息。

我可以获得支持到什么时候？

只要你需要，你可以一直得到照顾者的帮助——直到你能再次和父母一起生活，或你已成年并做好独立生活的准备。

政府机构或法官应不时评估你的情况，并决定你所接受的照料是否对你有益、或是有必要进行一些更改。他们应该就此询问你的意见，并在决定时将其考虑在内。

我能再次回到父母身边吗?

如果你的父母或其他亲属有能力照顾你，你就可以尽快重新回到你的家庭。因此，政府部门或法官应当定期评估你与你父母的情况，同时征求你的意见，以决定你们是否能重新生活在一起。

如果你与父母已经准备好共同生活，你们应当就何时以及如何重聚有**明确的计划**。你应当了解计划详情，并参与所有的相关决策。

在你回到父母身边后，你与父母应当继续接受帮助，以确保你们能够很好地生活在一起。



当别人对我不好或伤害我时我该怎么办?

你有权生活在安全的环境中。任何人都不应虐待或伤害你，不论是通过不恰当的触摸还是令你感到痛苦的言语。如果类似情况发生，你应该将其告知你信任的成年人，例如你的照顾者、亲属或老师，并寻求他们的帮助。



当有人伤害你时，你在几乎每一个国家都可以寻求帮助：

一些常见的帮助是：拨打你所在国家的儿童求助热线；报警或前往距你最近的警察局；联系你所在国家的儿童问题监察员（即负责保护和促进儿童与青少年权利的公职人员）。

如果你身边有为你、你的家庭或社区提供帮助的社会组织，你也可以向你信任的工作人员寻求帮助（通常此人的头衔是“儿童保护官员”）。

我可以有隐私吗?

你的隐私是指你可以限制谁可以接触你的身体、私人空间、物品以及你想保护的信息。

当你和家人同住的时候，你应当有自己的隐私。即使你不和家人同住，你也应当有自己的私人空间，当你需要独处，包括进行个人卫生和身体护理时，就可以前往你的私人空间。

同时，你应当有一个安全的空间来储存重要物品，例如可存放私人物品的储藏室。



我可以了解我的生活经历吗?

当然。你的生活经历是你身份的一部分,即你是谁,以及是什么让你与众不同。你应当拥有写有你的名字、姓氏、出生日期以及所有重要基本信息的相关文件,以便你获得所需的帮助。

你也应当了解你的籍贯、家庭、现状以及人生规划。

你的照顾者可以帮助你保留并继续发展你的生活故事。例如,你们可以一起保存一本“生活故事书”,里面有照片和各种回忆,用来记录你生命中的不同时刻。

有人说我有朝一日可以独立生活,这是怎么回事?

当你达到法定成年年龄(大多数国家/地区为18岁)时,在法律上你将不再被视为儿童,如果你已经准备好,你就可以开始独自生活。

为此,你必须为独立做好正确的准备,并使自己有能力面对作为成年人的各种责任。

照料你的人应当在你离家生活后为此提供帮助。在他们的帮助下,你应当制定计划来学习你理想中的自己需要的知识与技能,并随着自己年龄的增长逐步参与社会。

你应当在自己成年之前就有这一计划,并根据自己的年龄、能力和需求制定准备步骤。这一计划应当确保你接受必要的教育和培训,为工作做好准备,也应确保你能够获得医疗保健等服务,以及足够的经济支持以开始独立生活。

如果你身患残疾,你同样应当获得必要的支持,让自己尽可能地独立,并像其他年轻人一样参与社会生活。



第四章: 如果你独自一人在祖国之外怎么办?

我一个人在我的祖国之外,谁来照顾我?

如果你所在的国家/地区不是你通常居住的国家/地区, 并且没有父母或家人照顾你, 那么该国家/地区的政府必须确保有人能照顾你。

你应该与该国其他任何孩子一样得到同样的保护和帮助, 人们应该尊重你的见解, 文化, 宗教, 语言以及社会 and 种族背景。



我可以和我的家人联系吗?

照顾你的人和政府必须帮助你与祖国的父母或家人取得联系,还要看看他们有没有可能与你生活再一起,以及此安排对你是否有利。

我可以获得国际保护吗?

如果你因为担心战争或暴力等生命危险而不得不离开自己的国家,那么可以寻求国际保护(也称为“庇护”)。要获得国际保护,需要你出示若干文件,这会花一些时间。

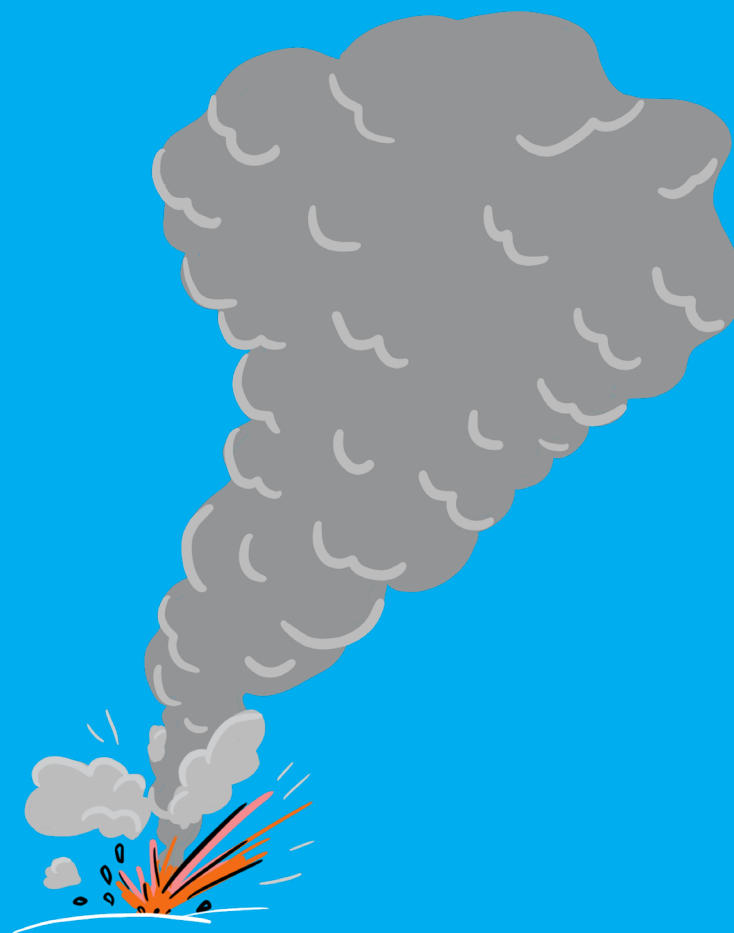
照顾你的人和政府都应该为此提供帮助。如果那里存在生命和安全风险,或者那里没有成年人可以照顾你,则不应将你遣返回你的国家。

我会被拘留吗?

如果你没有犯罪,则不应仅仅因为你移民到另一个国家而将你拘留。另外,如果成年人强迫你违法行事,则不应拘留你。

第五章:

如果你的国家遇到紧急情况怎么办?



什么是紧急情况?

紧急情况指例如战争、洪水、地震或类似的灾难。

如果我的家人在紧急情况下需要获得帮助来照顾我怎么办?

如果你的国家遇到紧急情况, **你和你的家人应该获得帮助**, 例如食物和医疗援助, 如需获取生活中的基本服务也应获得支持, 例如上学或获得专业人士的支持以安抚你的感受。

除非因紧急情况而需要特殊医疗援助或保障安全, 否则**不应将你和家人分开**并送往另一个国家。在这种情况下, 你应该由一个你信任的成年人陪伴, 并且应该有一个明确的返回计划。

如果我的家人不在我身边, 谁能帮助我?

如果你孤身一人处于紧急情况中, 那么在紧急情况下来帮助你的成年人应该首先了解你的身份并**登记你的身份**(你的姓名, 来自哪里等)。

这将帮助他们了解你的需求, 以及你的家人和家庭成员是谁、在哪里, 并可能帮助你与他们团聚。

你可以被送去与一个可以在短期内照顾你的**被信任的人**住在一起, 直到找到你的父母或家人, 或者直到根据你的需要找到一个新家庭为止。



特别感谢为本手册作出贡献的500多名儿童和年轻人。

《关于替代性儿童照料的导则》的原始法律文本由联合国数字图书馆提供。

© 2019 国际SOS儿童村
儿童和青少年友好文本版权所有地址:
Brigittenauer Lände 50–54, 1200 Vienna, Austria

网址: www.sos-childrensvillages.org

© 2019 Visuality.eu 图片和版面设计版权所有



SOS CHILDREN'S
VILLAGES